

Trade Compliance Center

MEXICO: RECENTLY PROPOSED AND ISSUED STANDARDS (May 21 to June 1, 2001)

INTERNATIONAL COPYRIGHT, U.S. & FOREIGN COMMERCIAL SERVICE AND U.S. DEPARTMENT OF STATE, 2001. ALL RIGHTS RESERVED OUTSIDE THE UNITED STATES.

SUMMARY. All goods and products imported into Mexico must comply with any applicable standards and labeling requirements. Applicable standards and labeling requirements are listed by harmonized tariff system (HS or HTS) code. Mandatory and proposed standards are published by the Mexican Government in the Diario Oficial de la Federacion (Official Gazette) - the Mexican equivalent of the US Federal Register. These are published in the form of a Norma Oficial Mexicana (NOM) (Official Mexican Standard), or a Proyecto de Norma Oficial Mexicana (Proposed Official Mexican Standard). The minimum comment period for proposed standards is 60 days. During the comment period the public, businesses, or any interested party can submit comments to the address specified in the text of the proposed standard. Comments must be submitted in Spanish and be received no later than the closing date listed in the text of the Proyecto. The full text of proposed and enacted NOMs and some NMXs is available at the library of the Direccion General de Normas (DGN) (National Standards Directorate), that is part of the Secretaria de Economia (Secretariat of Economy), or at DGN's web page. The DGN web page address is <http://www.economia.gob.mx/normas>. Go to the 'Catalogo de Normas' section to search for proposed and enacted standards. The text of some proposed NMXs is available directly from the standards development body that issued the proposed standard. The most common include ANCE, NYCE, and ONNCCE. These three private sector voluntary standards developers have web pages of their own with contact information. The web page address follow the format of www.{acronym of the body}.org.mx, for example, [www.ance.org.mx]. If the Government decides to finalize the standard, it will be published as a NOM in the Diario Oficial. Voluntary private sector standards follow the same procedure and are identified with the NMX prefix. Voluntary NMX standards become mandatory when quoted or listed in NOMs. The Diario Oficial is available both in hard copy and electronically.

Three lists have been assembled to assist companies, and other interested parties, to be aware of the proposed and final standards issued by the Mexican Government. The first is a list of the titles of proposed standards that are still in the comment period. Interested parties are encouraged to submit comments on proposed standards directly to the entity or individual identified in the Diario Oficial. The second list reports the titles of the standards that have been published as well as responses to comments on proposed standards. The third and unusual list consists of old standards about to be cancelled. The list of standards is limited to those published since the last list was issued.

2.

Proposed Mandatory (NOM) and Voluntary (NMX) Standards Published

April 11 to July 1, 2001

Proyectos de Norma

(Comment period still open)

Unless otherwise noted, the comment period for these proposed standards is 60 calendar days from the date of publication. Unofficial translations of titles have been provided to aid the reader as appropriate.

April 11

Aviso de consulta pública del proyecto de norma mexicana PROY-NMX-J-440-ANCE-2001: Envejecimiento cíclico en cables de energía con aislamiento extruido para tensiones de 5 kv a 115 kv. Modifica a la: NMX-J-440-1987.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-440-ANCE-2001: Cyclical aging in power cables with extruded insulation for voltages from 5 kV to 115 kV. Modifies NMX-J-440-1987.

April 11

Aviso de consulta pública del proyecto de norma mexicana PROY-NMX-J-443-ANCE-2001: Alta tensión larga duración para cables de energía con aislamiento extruido. Modifica a la: NMX-J-443-1987.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-443-ANCE-2001: Long lasting high voltage for power cables with extruded insulation. Modifies NMX-J-443-1987.

April 11

Aviso de consulta pública del proyecto de norma mexicana PROY-NMX-J-521/2-32-ANCE-2001: Seguridad en aparatos electrodomésticos y similares parte 2-32: requisitos particulares para aparatos de masaje.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-521/2-32-ANCE-2001: Safety of electric appliances and similar products part 2-32: particular requirements for massage devices.

April 19

Aviso de consulta pública del proyecto de norma mexicana PROY-NMX-CC-10015-IMNC-2001, Gestión de la calidad-Directrices para la formación del personal. Este proyecto de norma mexicana es equivalente a la ISO 10015:1999, Quality management-Guidelines for training.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-CC-10015-IMNC-2001, Quality management-Guidelines for training. This proposed standard is equivalent to ISO 10015:1999.

April 19

Aviso de consulta pública del proyecto de norma mexicana PROY-NMX-CH-086-IMNC-2001, Especificaciones geométricas de producto (EGP)-Patrones de longitud- Bloques patrón. Este proyecto de norma mexicana es equivalente a la ISO 3650:1998, Geometrical Product Specification (GPS)-Length standards-Gauge blocks.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-CH-086-IMNC-2001, Geometrical product specifications (GPS)-Length standards-Gauge blocks. This proposed standard is equivalent to ISO 3650:1998.

April 23

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-041-SSA2-2000, Prevención, diagnóstico, tratamiento, control y vigilancia epidemiológica del cáncer de la mama.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-041-SSA2-2000, Prevention, diagnosis, treatment, control, and epidemiologic surveillance of breast cancer.

May 2

Aviso de consulta pública del Proyecto de Norma Mexicana PROY-NMX-T-050-SCFI-2001, Industria hulera-Materias primas-Azufre molido grado hulero-Especificaciones (cancela a la NMX-T-050-1987).

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-T-050-2001, Rubber

industry-Raw materials-Rubber grade ground sulfur-Specifications (cancels NMX-T-050-SCFI-2001).

May 4

Proyecto de Modificación de la Norma Oficial Mexicana NOM-011-STPS-1993, Relativa a las condiciones de seguridad e higiene en los centros de trabajo donde se genere ruido, para quedar como NOM-011-STPS-2001, Condiciones de seguridad e higiene en los centros de trabajo donde se genere ruido.

Proposed Modification to the Official Mexican Standard NOM-011-STPS-1993, Relative to the safety and hygiene conditions at work centers where noise is generated, to become NOM-011-STPS-2001, Safety and hygiene conditions at work centers where noise is generated.

May 4

Proyecto de Modificación de la Norma Oficial Mexicana NOM-015-STPS-1993, Relativa a la exposición laboral a condiciones térmicas elevadas o abatidas en los centros de trabajo, para quedar como NOM-015-STPS-2001, Condiciones térmicas elevadas o abatidas-Condiciones de seguridad e higiene.

Proposed Modification to the Official Mexican Standard NOM-015-STPS-1993, Relative to the exposition of workers to elevated or depressed thermal conditions at work centers, to become NOM-015-STPS-2001, Elevated or depressed thermal conditions-Safety and hygiene conditions.

May 4

Proyecto de Modificación de la Norma Oficial Mexicana NOM-122-STPS-1996, Relativa a las condiciones de seguridad e higiene para el funcionamiento de recipientes sujetos a presión y generadores de vapor o calderas que operen en los centros de trabajo, para quedar como NOM-020-STPS-2001, Recipientes sujetos a presión y calderas-Funcionamiento-Condiciones de seguridad.

Proposed Modification to the Official Mexican Standard NOM-122-STPS-1996, Relative to the safety and hygiene conditions for the operation of containers subject to pressure and vapor generators or boilers that operate at work centers, to become NOM-020-STPS-2001, Containers subject to pressure and boilers-Operation-Safety conditions.

May 7

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-001-PESC-2000, Pesca responsable de túnidos. Especificaciones para lances de pesca de túnidos asociados a delfines.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-001-PESC-2000, Responsible fishing of tuna. Specifications for the catch of tuna associated with dolphins.

May 7

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-031-PESC-2000, Pesca responsable en el embalse de la presa José López Portillo (Cerro Prieto), ubicada en el Estado de Nuevo León. Especificaciones para el aprovechamiento de los recursos pesqueros.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-031-PESC-2000, Responsible fishing in the reservoir of the Jose Lopez Portillo (Cerro Prieto) dam located in the State of Nuevo Leon. Specifications for the use of fishery resources.

May 7

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-074-SCT2-2001, Disposiciones de compatibilidad y segregación en trenes, de unidades de arrastre que transportan materiales y residuos peligrosos.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-074-SCT2-2001, Dispositions of compatibility and segregation in trains, of hauling units that transport hazardous materials and residues.

May 10

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-149-SCFI-2000, Café Veracruz-Especificaciones y métodos de prueba.
Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-149-SCFI-2000, Veracruz Coffee-Specifications and test methods.

May 11

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-039-SSA2-2000, Para la prevención y control de las infecciones de transmisión sexual.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-039-SSA2-2000, For the prevention and control of sexually transmitted infections.

May 15

Aviso de consulta pública del Proyecto de Norma Mexicana PROY-NMX-J-010-ANCE-2001:
Conductores-conductores con aislamiento termoplástico a base de policloruro de vinilo, para instalaciones hasta 600 v - especificaciones.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-010-ANCE-2001:
Conductors-conductors with thermoplastic insulation based on polyvinyl chloride for installations up to 600 v – specifications.

May 15

Aviso de consulta pública del Proyecto de Norma Mexicana PROY-NMX-J-012-ANCE-2001:
Conductores-cable de cobre con cableado concéntrico para usos eléctricos-especificaciones.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-012-ANCE-2001:
Conductors-copper wire with coaxial wiring for electrical use- specifications.

May 15

Aviso de consulta pública del Proyecto de Norma Mexicana PROY-NMX-J-521/2-8-ANCE-2001:
Seguridad para aparatos electrodomésticos y similares parte 2: requisitos particulares para rasadoras, maquinas para cortar el pelo y aparatos similares.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-521/2-8-ANCE-2001:
Safety of electric and similar appliances part 2: requirements particular to razors, hair grooming machines, and similar appliances.

May 15

Aviso de consulta pública del Proyecto de Norma Mexicana PROY-NMX-J-530-ANCE-2001: Iluminación-
Guía para la medición de características eléctricas y fotométricas para lámparas de descarga en alta intensidad.

Notice of public consultation of the proposed Mexican standard PROY-NMX-J-530-ANCE-2001: Illumination-Guide for the measurement of electric and photometric characteristics of high intensity discharge lamps.

May 23

Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-008-SCFI-2000, Sistema general de unidades de medida.

Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-008-SCFI-2000, General system of units of measure.

3.

Mandatory (NOM) and Voluntary (NMX) Standards Issued

and Response to Comments

May 21 to July 1, 2001

NOMs y NMXs Emitidas y Respuestas a Comentarios

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-032-SCFI-2001, Productos de la pesca-Filete de pescado fresco refrigerado-Especificaciones (cancela a la NMX-FF-032-1994-SCFI).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-032-SCFI-2001, Fishery products-Fresh refrigerated fish filet-Specifications (cancels NMX-FF-032-1994-SCFI).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-033-SCFI-2001, Productos de la pesca-Bagre de agua dulce fresco refrigerado-Especificaciones (cancela a la NMX-FF-033-1982).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-033-SCFI-2001, Fishery products-Refrigerated fresh water catfish-Specifications (cancels NMX-FF-033-1982).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-042-SCFI-2001, Productos de la pesca-Crustaceos comestibles frescos refrigerados-Especificaciones (cancela a la NMX-FF-042-1982).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-042-SCFI-2001, Fishery products-Fresh refrigerated edible shellfish-Specifications (cancels NMX-FF-042-1982).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-085-SCFI-2001, Productos de la pesca-Langosta viva-Especificaciones (cancela a la NMX-FF-085-1993-SCFI).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-085-SCFI-2001, Fishery products-Live lobster-Specifications (cancels NMX-FF-085-1993-SCFI).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-086-SCFI-2001, Productos de la pesca-Porciones empanizadas y congeladas de pescado-Especificaciones (cancela a la NMX-FF-086-1993-

SCFI).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-086-SCFI-2001, Fishery products-Breaded and frozen fish portions-Specifications (cancels NMX-FF-086-1993-SCFI).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-FF-095-SCFI-2001, Productos de la pesca-Gonadas de erizo congeladas-Especificaciones.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-FF-095-SCFI-2001, Fishery products-Frozen sea urchin gonads-Specifications.

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-E-021-SCFI-2001, Industria del plastico-Tubos y conexiones-Dimensiones-Metodo de ensayo (cancela a la NMX-E-021-1998-SCFI).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-E-021-SCFI-2001, Plastics industry-Pipes and fittings-Dimensions-Test method (cancels NMX-E-021-1998-SCFI).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-E-129-SCFI-2001, Industria del plastico-Tubos y conexiones-Hermeticidad de la union espiga-campana en tubos y conexiones de poli(cloruro de vinilo) (PVC) sin plastificante-Metodo de ensayo (cancela a la NMX-E-129-1990). Esta Norma Mexicana es equivalente a la norma internacional ISO 3603-1977.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-E-129-SCFI-2001, Plastics industry-Pipes and fittings-Hermeticity of shank-bell type joints in pipes and fitting of poly (vinyl chloride) (PVC) without plastifiers-Test method (cancels NMX-E-129-1990). This Mexican standard is equivalent to the international standard ISO 3603-1977.

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-E-145/3-SCFI-2001, Industria del plastico-Tubos y conexiones-Conexiones hidraulicas de poli(cloruro de vinilo) (PVC), con union para cementar-Serie inglesa-Especificaciones (cancela a la NMX-E-145/3-1993-SCFI).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-E-145/3-SCFI-2001, Plastics industry-Pipes and fittings-Hydraulic connections of poly (vinyl chloride) (PVC), with cementing joint-English series-Specifications (cancels NMX-E-145/3-1993-SCFI).

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-E-234-SCFI-2001, Industria del plastico-Tubos de poli(cloruro de vinilo) (PVC) sin plastificante para la conduccion de agua a baja presion para riego por medio de compuertas-Especificaciones.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-E-234-SCFI-2001, Plastics industry-Poly (vinyl chloride) (PVC) pipes without plastifiers for the conduction of water for irrigation by floodgates at low pressure-Specifications.

May 21

Declaratoria de vigencia de las normas mexicanas NMX-O-082-SCFI-2001, Goteros para sistemas de riego-Especificaciones y metodos de prueba. Esta Norma Mexicana es equivalente a la norma internacional ISO 9260:1991.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-O-082-SCFI-2001, Droppers for irrigation systems-Specifications and test methods. This Mexican standard is equivalent to the international standard ISO 9260:1991.

May 21

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-O-167-SCFI-2001, Requisitos tecnicos minimos para el uso eficiente del agua y la energia en sistemas de riego presurizado.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-O-167-SCFI-2001, Minimum technical requirements for the efficient use of water and energy in pressurized irrigation systems.

May 24

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-I-121/2-1-NYCE-2001, Productos electrotecnicos-Tarjetas y circuitos impresos-Materiales base para circuitos impresos. Parte 2: Especificaciones. Seccion 1: Papel de celulosa con resina fenolica laminado con cobre de alta calidad electrica (cancela a las NMX-I-121-1978 y NMX-I-122-1978). Esta Norma Mexicana es idéntica a la Norma Internacional IEC 60249-2-1 (1985-01), segunda edición + A1 (1989) y su enmienda 4 (2000-03).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-I-121/2-1-NYCE-2001, Electrotechnical products-Circuit and printed boards-Based materials for printed boards. Part 2: Specifications. Section 1: Cellulose paper with phenolic resin coated with high electric quality copper (cancels NMX-I-121-1978 and NMX-I-122-1978). This Mexican standard is identical to the international standard IEC 60249-2-1 (1985-01), second edition + A1 (1989) and its amendment 4 (2000-03).

May 24

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-I-208/1-NYCE-2001, Componentes electromecanicos para equipos electronicos-Procedimientos basicos de prueba y metodos de medicion-Parte 1: Generalidades (cancela a la NMX-I-208-1991). Esta Norma Mexicana es idéntica a la Norma Internacional IEC 60512-1 (1994-09), tercera edición + corrigendum (1995).

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-I-208/1-NYCE-2001, Electromechanical components for electronic equipment-Basic test procedures and measuring methods-Part 1: Generalities (cancels NMX-I-208-1991). This Mexican standard is identical to the international standard IEC 60512-1 (1994-09), third edition + corrigendum (1995).

May 24

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-I-276-NYCE-2001, Metodos para determinar los indices comparativos de resistencia de caminos conductores en condiciones humedas. Esta Norma Mexicana es idéntica a la Norma Internacional IEC 60112 (1979), tercera edición.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-I-276-NYCE-2001, Methods to determine the comparative indexes of resistance of conductor paths in humid conditions. This Mexican standard is identical to the international standard IEC 60112 (1979) third edition.

May 24

Declaratoria de vigencia de la norma mexicana NMX-I-277/1-NYCE-2001, Electronica-Componentes-Termistores coeficiente de temperatura de paso-Fusion positivo calentados directamente. Parte 1: Especificacion generica. Esta Norma Mexicana es idéntica a la norma internacional IEC 60738-1 (1998-11), segunda edición.

Declaration of effectiveness of the Mexican standard NMX-I-277/1-NYCE-2001, Electronics-Components-Thermistors coefficient of pathway temperature-Fusion positive directly heated. Part 1: Generic specification. This Mexican standard is identical to the international standard IEC 60738-1 (1998-11),

second edition.

May 31

Respuestas a los comentarios recibidos respecto al Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-060-ZOO-1999, Especificaciones zoosanitarias para la transformación de despojos animales y su empleo en la alimentación animal, publicado el 21 de julio de 1999.

Responses to comments received about the Proposed Official Mexican Standard PROY-NOM-060-ZOO-1999, Zoosanitary specifications for the transformation of animal offal and their use in animal feed.

May 31

Modificación a la Norma Oficial Mexicana NOM-005-FITO-1995, Por la que se establece la cuarentena exterior para prevenir la introducción del gorgojo khapra.
Modifications to the Official Mexican Standard NOM-005-FITO-1995, Establishing the exterior quarantine to prevent the introduction of the kharpa grub.

4.

Cancellation notices

All published on May 24

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-R-121-1977.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard NMX-R-121-1977.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-K-063-1960.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard NMX-K-063-1960.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-J-015-1950 y NMX-J-283-1981.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-J-015-1950 and NMX-J-283-1981.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-F-015-1949, NMX-F-017-1951, NMX-F-020-1961, NMX-F-022-1951, NMX-F-031-1952, NMX-F-037-1953, NMX-F-042-1954, NMX-F-047-1955, NMX-F-048-1955 y NMX-F-052-1957.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-F-015-1949, NMX-F-017-1951, NMX-F-020-1961, NMX-F-022-1951, NMX-F-031-1952, NMX-F-037-1953, NMX-F-042-1954, NMX-F-047-1955, NMX-F-048-1955, and NMX-F-052-1957.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-F-019-1951.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard NMX-F-019-1951.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-F-012-1947.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard NMX-F-012-1947.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-EE-009-1961, NMX-EE-015-1951, NMX-EE-016-1952, NMX-EE-020-1951 y NMX-EE-028-1957.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-EE-009-1961, NMX-EE-015-1951, NMX-EE-016-1952, NMX-EE-020-1951, and NMX-EE-028-1957.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-D-001-1958, NMX-D-008-1953, NMX-D-009-1959, NMX-D-010-1959, NMX-D-199-1982 y NMX-D-247-CT-1987.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-D-001-1958, NMX-D-008-1953, NMX-D-009-1959, NMX-D-010-1959, NMX-D-199-1982, and NMX-D-247-CT-1987.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-C-017-1946, NMX-C-019-1946 y NMX-C-023-1949

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-C-017-1946, NMX-C-019-1946, and NMX-C-023-1949.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-BB-020-1950, NMX-BB-021-1954 y NMX-BB-022-1954

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-BB-020-1950, NMX-BB-021-1954, and NMX-BB-022-1954.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de las normas mexicanas NMX-B-013-1946, NMX-B-015-1945, NMX-B-022-1947, NMX-B-046-1951, NMX-B-052-1952, NMX-B-057-1953 y NMX-B-106-1959.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standards NMX-B-013-1946, NMX-B-015-1945, NMX-B-022-1947, NMX-B-046-1951, NMX-B-052-1952, NMX-B-057-1953, and NMX-B-106-1959.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-A-036-1957.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard Mexicana NMX-A-036-1957.

Aviso de consulta pública sobre la cancelación de la Norma Mexicana NMX-D-224-1996-SCFI.

Notice of public consultation for the cancellation of the Mexican standard NMX-D-224-1996-SCFI.